

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 10.11.2011

überarbeitet am: 10.11.2011

### 1 Bezeichnung des Stoffes/der Zubereitung und des Unternehmens

- **Angaben zum Produkt**
- **Handelsname:** **M+W Tray Cleaner**
- **Verwendung des Stoffes / der Zubereitung** Ultraschallreiniger

#### Hersteller/Lieferant:

M+W Dental Müller + Weygandt GmbH  
 Industriestr. 25, D-63654 Büdingen  
 Telefon: +49 (0)6042 – 88 00 88, Telefax: +49 (0)6042 – 88 00 80  
 E-Mail: email@mw dental.de

#### Auskunftgebender Bereich:

Produktberatung: Tel. +49 (0)6042 88 00 95 (Praxismaterialien)  
 • Notfallauskunft: Tel. ++49 (0)6042 88 00 88  
 • Mo-Fr. 8-17 Uhr

### 2 Mögliche Gefahren

#### • Gefahrenbezeichnung:

Xi Reizend

#### • **Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.  
 R 36 Reizt die Augen.

#### • **Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

#### • **GHS-Kennzeichnungselemente**

**A c h t u n g**

3.3/2A - Verursacht schwere Augenreizung.

#### • **Prävention:**

Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen.

#### • **Reaktion:**

**BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser ausspülen. Evtl. vorhandene Kontaktlinsen entfernen, sofern leicht möglich. Weiter ausspülen.

Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

### 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **Chemische Charakterisierung**
- **Beschreibung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen.

#### • **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 68439-50-9	Fattyalcohol, C12-C14 (6/7/8/9/10 EO) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Xn, <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Xi, <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> N; R	2,5-10%
	Gefahr: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3.3/1	
	Warnung: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3.1.O/4	
	4.1.A/2	
CAS: 139-33-3 EINECS: 205-358-3	N,N'-1,2-Ethandiylobis(N-(carboxymethyl)glycin, Dinatrium-Salz <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Xn; R 22	<input type="checkbox"/> 2,5%
	Gefahr: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3.1.O/3	

(Fortsetzung auf Seite 2)

D

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 10.11.2011

überarbeitet am: 10.11.2011

**Handelsname: M+W Tray Cleaner**

CAS: 61791-31-9 EINECS: 263-163-9	Kokosamin-2EO □□□ C, □□□ Xn; R 22-34 Gefahr: □□ 3.1.O/3; □□ 3.2/1B	Fortsetzung von Seite 1 <input type="checkbox"/> 2,5%
--------------------------------------	--	--

• **Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **Nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
- **Nach Augenkontakt:**  
Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **Nach Verschlucken:** Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

### 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **Geeignete Löschmittel:** Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
- **Besondere Schutzausrüstung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

### 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Nicht erforderlich.
- **Umweltschutzmaßnahmen:** Mit viel Wasser verdünnen. Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**  
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

### 7 Handhabung und Lagerung

- **Handhabung:**
- **Hinweise zum sicheren Umgang:** Behälter dicht geschlossen halten.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Keine besonderen Anforderungen.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Nicht erforderlich.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.
- **Lagerklasse:** LGK 12
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

### 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.
- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**  
Das Produkt enthält keine relevanten Mengen von Stoffen mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten.
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

(Fortsetzung auf Seite 3)

D

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 10.11.2011

überarbeitet am: 10.11.2011

**Handelsname: M+W Tray Cleaner**

(Fortsetzung von Seite 2)

Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

•**Atenschutz:** Nicht erforderlich.

•**Handschutz:**

Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.

Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.

•**Handschuhmaterial**

Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.

•**Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**

Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.

• **Für den Dauerkontakt von maximal 15 Minuten sind Handschuhe aus folgenden Materialien geeignet: Butylkautschuk**

Naturkautschuk (Latex)

•**Augenschutz:**

Dichtschießende Schutzbrille

### 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

<b>•Allgemeine Angaben</b>	
<b>Form:</b>	Flüssig
<b>Farbe:</b>	Farblos
<b>Geruch:</b>	Charakteristisch
<b>•Zustandsänderung</b>	
<b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>	Nicht bestimmt.
<b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>	100°C
<b>•Flammpunkt:</b>	> 100°C
<b>•Selbstentzündlichkeit:</b>	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
<b>•Explosionsgefahr:</b>	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
<b>•Dampfdruck bei 20°C:</b>	23 hPa
<b>•Dichte bei 20°C:</b>	1,05 g/cm <sup>3</sup>
<b>•Löslichkeit in / Mischbarkeit mit</b>	
<b>Wasser:</b>	Vollständig mischbar.
<b>•pH-Wert bei 20°C:</b>	8
<b>•Lösemittelgehalt:</b>	
<b>Organische Lösemittel:</b>	0,0 %
<b>Wasser:</b>	>70 %
<b>•Festkörpergehalt:</b>	<15 %

D  
(Fortsetzung auf Seite 4)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 10.11.2011

überarbeitet am: 10.11.2011

<b>Handelsname: M+W Tray Cleaner</b>
--------------------------------------

(Fortsetzung von Seite 3)

### 10 Stabilität und Reaktivität

- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**  
Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **Gefährliche Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

### 11 Toxikologische Angaben

- **Akute Toxizität:**
- **Primäre Reizwirkung:**
- **an der Haut:** Keine Reizwirkung.
- **am Auge:** Reizwirkung.
- **Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.
- **Zusätzliche toxikologische Hinweise:**  
Das Produkt weist aufgrund des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Einstufungsrichtlinie der EG für Zubereitungen in der letztgültigen Fassung folgende Gefahren auf:  
Reizend

### 12 Umweltspezifische Angaben

- **Allgemeine Hinweise:**  
Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend  
Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

### 13 Hinweise zur Entsorgung

- **Produkt:**
- **Empfehlung:**  
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

### 14 Angaben zum Transport

- |  |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):</b></li> <li>• <b>ADR/RID-GGVS/E Klasse:</b> -</li> </ul>      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:</b></li> <li>• <b>IMDG/GGVSee-Klasse:</b> -</li> <li>• <b>Marine pollutant:</b> Nein</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:</b></li> <li>• <b>ICAO/IATA-Klasse:</b> -</li> </ul>   |

- **UN "Model Regulation":** -
- **Transport/weitere Angaben:** Kein Gefahrgut nach obigen Verordnungen.

### 15 Angaben zu Rechtsvorschriften

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

(Fortsetzung auf Seite 5)

D

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 1907/2006/EG, Artikel 31

Druckdatum: 10.11.2011

überarbeitet am: 10.11.2011

**Handelsname: M+W Tray Cleaner**

(Fortsetzung von Seite 4)

- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des**

**Produktes:** □□□ Xi Reizend

- **R-Sätze:**

36 Reizt die Augen.

- **S-Sätze:**

26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.

28 Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser und Seife

39 Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

60 Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

- **Nationale Vorschriften:**

- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

- **Wassergefährdungsklasse: WGK 2 (Selbsteinstufung):** wassergefährdend.

- **Sonstige Vorschriften, Beschränkungen und Verbotsverordnungen Zolltarifnummer:** 3402 11 90

### 16 Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

- **Relevante R-Sätze**

22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

34 Verursacht Verätzungen.

41 Gefahr ernster Augenschäden.

50 Sehr giftig für Wasserorganismen.

- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Abteilung Produktsicherheit

- **Ansprechpartner:** Hr. Dr. Metz

- **Abkürzungen und Akronyme:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)